

LESSON NOTES

Survival Phrases #40

Visiting a Shrine

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences

40

KANJI

1. よし: すみません。お参りの仕方を教えてください。
2. 高瀬: あ、いいですよ。最初にこの水で手を洗います。
3. その後本殿に行きます。そこでお金を入れて、鈴を鳴らします。
4. それから二回礼をして二回手をたたき、もう一度礼をします。
5. よし: すみません、もう一度お願いします。ゆっくりお願いします。
6. 高瀬: 最初にこの水で手を洗います。
7. よし: 最初にこの水で手を洗います。はいわかりました。
8. 高瀬: その後本殿に行きます。
9. よし: すみません、本殿は何ですか？
10. 高瀬: あの建物のことです。
11. よし: はい、わかりました。
12. 高瀬: そこでお金を入れて、鈴を鳴らします。
13. よし: そこでお金を入れて、鈴を鳴らします。
14. 高瀬: それから二回礼をして二回手をたたき、もう一度礼をします。
15. よし: それから二回礼をして二回手をたたき、もう一度礼をします。
16. はい、わかりました。ありがとうございました。

KANA

CONT'D OVER

1. よし: すみません。おまいりのしかたをおしえてください。
2. たかせ: あ、いいですよ。さいしょにこのみずでてをあらいます。そのあとほんでんにいきます。そこでおかねをいれて、すすをならします。それからにかいれいをしてにかいてをたたき、もういちどれいをします。
3. よし: すみません、もういちどおねがいします。ゆっくりおねがいします。
4. たかせ: さいしょにこのみずでてをあらいます。
5. よし: さいしょにこのみずでてをあらいます。はいわかりました。
6. たかせ: そのあとほんでんにいきます。
7. よし: すみません、ほんでんはなんですか？
8. たかせ: あのたてもものことです。
9. よし: はい、わかりました。
10. たかせ: そこでおかねをいれて、すすをならします。
11. よし: そこでおかねをいれて、すすをならします。
12. たかせ: それからにかいれいをしてにかいてをたたき、もういちどれいをします。
13. よし: それからにかいれいをしてにかいてをたたき、もういちどれいをします。はい、わかりました。ありがとうございました。

ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. YOSHI: Sumimasen. O-mairi no shikata o oshiete kudasai.
2. TAKASE: A, ii desu yo. Saisho ni kono mizu de te o araimasu. Sono ato honden ni ikimasu. Soko de okane o irete, suzu o narashimasu. Sorekara ni-kai rei o shite ni-kai te o tataki, mō ichi-do rei o shimasu.
3. YOSHI: Sumimasen, mō ichi-do o-negai shimasu. Yukkuri o-negai shimasu.
4. TAKASE: Saisho ni kono mizu de te o araimasu.
5. YOSHI: Saisho ni kono mizu de te o araimasu. Hai wakarimashita.
6. TAKASE: Sono ato honden ni ikimasu.
7. YOSHI: Sumimasen, honden wa nan desu ka?
8. TAKASE: Ano tatemono no koto desu.
9. YOSHI: Hai wakarimashita.
10. TAKASE: Soko de o-kane o irete, suzu o narashimasu.
11. YOSHI: Soko de o-kane o irete, suzu o narashimasu.
12. TAKASE: Sorekara ni-kai rei o shite nikai te o tataki, mō ichi-do rei o shimasu.
13. YOSHI: Sorekara ni-kai rei o shite nikai te o tataki, mō ichi-do rei o shimasu. Hai wakarimashita. Arigatō gozaimashita.

ENGLISH

1. YOSHI: Excuse me. Please tell me the way to visit this shrine.

CONT'D OVER

2. TAKASE: Oh, sure! First, wash your hands with this water. After that, go to the honden(the main shrine). There, put money in, and ring the bell. Then, bow twice, clap twice, and bow once again.
3. YOSHI: Excuse me. One more time please, slowly please.
4. TAKASE: First, wash your hands with this water.
5. YOSHI: First, I wash my hands with this water. Yes, I understand.
6. TAKASE: After that, go to the honden.
7. YOSHI: Excuse me. What's honden?
8. TAKASE: It's that building.
9. YOSHI: Yes, I understand.
10. TAKASE: There, put money in and ring the bell.
11. YOSHI: There, put money in and ring the bell.
12. TAKASE: Then, bow twice, clap twice, and bow once again.
13. YOSHI: Then, bow twice, clap twice, and bow once again. Yes, I understand. Thank you.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
本殿	ほんでん	honden	main shrine
鈴	すず	suzu	bell

鳴らす	ならす	narasu	to ring
礼をする	れいをする	reiosuru	to bow
叩く	たたく	tataku	to clap, to strike
二回	にかい	nikai	twice

SAMPLE SENTENCES

神社の本殿に行かなかった。

Jinja no honden ni ikanakatta.

I didn't go to the main shrine.

サッカーでは、イエローカードを二回もら
うと、退場です。

*Sakkā de wa, ierō kādo o ni-kai morau to, taijō
desu.*

In soccer, if you receive a yellow card twice,
you're out of the game.